

Producttitel

Mepal rvs waterfles Vita 700 ml - nordic sage

Inhoud van het product

- 1x Mepal Vita waterfles (Inhoud: 700 ml)
- Materiaal: 90% gerecycled roestvrij staal, polypropyleen, siliconen

Gebruiksaanwijzingen

- Gebruik: Ideaal voor dagelijkse hydratatie, sport, wandelen en onderweg; geschikt voor water, kruidenthee en infusies met fruit, kruiden of ijsblokjes
- Lekvrij: Ja, de fles is lekvrij afgesloten voor veilig transport in tas of rugzak
- Brede opening: Ja, geschikt voor het toevoegen van ijsblokjes, fruit of kruiden en eenvoudig reinigen
- Volledig demonteerbaar: Ja, alle onderdelen zijn te verwijderen voor grondige reiniging
- Vaatwasserbestendig: Ja
- Geschikt voor koolzuurhoudende dranken: Nee, niet aanbevolen
- Geschikt voor warme dranken: Raadpleeg de maximale temperatuurrichtlijnen van Mepal; de fles is niet geïsoleerd
- Draaglusje: Ja, geschikt voor bevestiging aan rugzak of fietstas

Onderhouds- en reinigingsinstructies

- Reinigen: Was af met warm water en een mild afwasmiddel. Droog het product direct af om watervlekken te voorkomen.
- Vlekken: Verwijder hardnekkige vlekken of verkleuringen met een speciale roestvrij staal-reiniger of een oplossing van water en azijn.
- Vermijd: Gebruik geen staalwol, schuursponsjes of schurende reinigingsmiddelen om krassen op het oppervlak te voorkomen.
- Opslag: Bewaar het product op een droge plaats om verkleuring of aanslag te voorkomen.

Veiligheidsinstructies

- Temperatuur: Roestvrij staal kan heet worden bij contact met warme vloeistoffen of voedsel. Wees voorzichtig bij aanraking.
- Scherpe randen: Controleer het product vóór eerste gebruik op eventuele bramen of scherpe randen.
- Vermijd gebruik bij beschadiging: Gebruik het product niet meer als het vervormd of beschadigd is.

Leeftijdsrestricties

Niet van toepassing. Dit product is geschikt voor gebruik door volwassenen en kinderen onder toezicht van een volwassene.

Instructies voor verwijdering

- Gooi afgedankte producten van roestvrij staal niet bij het restafval.
- Breng het product naar een inzamelpunt voor metaalafval of lever het in bij een milieustraat.
- Verwijder eventuele niet-metalen onderdelen (bijv. kunststof of rubber) apart volgens de lokale afvalscheidingsregels.

Waarschuwingen

- **P103:** Alvorens te gebruiken het etiket/deze instructies lezen.

Door deze richtlijnen te volgen, zorgt u voor een langdurige en optimale prestatie van uw product. Voor meer informatie of specifieke vragen kunt u contact opnemen met de klantenservice of de winkel waar u het product heeft aangeschaft.

EN User Manual: Mepal stainless steel water bottle Vita 700 ml - nordic sage

Product Title

Mepal stainless steel water bottle Vita 700 ml - nordic sage

Contents of the Product

- 1x Mepal Vita water bottle (Capacity: 700 ml)
- Material: 90% recycled stainless steel, polypropylene, silicone

User Instructions

- Use: Ideal for daily hydration, sports, hiking and on-the-go use; suitable for water, herbal tea and infusions with fruit, herbs or ice cubes
- Leakproof: Yes, securely sealed for safe transport in bags or backpacks
- Wide opening: Yes, allows easy addition of ice cubes, fruit or herbs and facilitates thorough cleaning
- Fully disassemblable: Yes, all parts can be removed for thorough cleaning
- Dishwasher safe: Yes
- Suitable for carbonated drinks: No, not recommended
- Suitable for hot drinks: Consult Mepal's maximum temperature guidelines; the bottle is not insulated
- Carry loop: Yes, suitable for attaching to a backpack or bicycle bag

Maintenance and Cleaning Instructions

- Cleaning: Wash with warm water and mild washing-up liquid. Dry immediately to prevent water spots.
- Stains: Remove stubborn stains or discolouration with a dedicated stainless steel cleaner or a water-and-vinegar solution.
- Avoid: Do not use steel wool, abrasive sponges or scouring agents, as these can scratch the surface.
- Storage: Store in a dry place to prevent discolouration or deposits.

Safety Instructions

- Temperature: Stainless steel can become hot when in contact with warm liquids or food. Handle with care.
- Sharp edges: Check the product for burrs or sharp edges before first use.
- Avoid use if damaged: Do not use the product if it is deformed or damaged.

Age Restrictions

Not applicable. This product is suitable for use by adults and children under adult supervision.

Disposal Instructions

- Do not dispose of stainless steel products in general household waste.
- Take the product to a metal recycling point or local waste collection facility.
- Remove any non-metal components (e.g. plastic or rubber) and dispose of them separately according to local waste separation rules.

Warnings

- **P103:** Read label/these instructions before use.

By following these guidelines, you ensure long-lasting and optimal performance of your product. For more information or specific inquiries, please contact customer service or the store where you purchased the product.

DE Gebrauchsanleitung: Mepal Edelstahl-Trinkflasche Vita 700 ml - nordic sage

Produkttitel

Mepal Edelstahl-Trinkflasche Vita 700 ml - nordic sage

Produktinhalt

- 1x Mepal Vita Trinkflasche (Fassungsvermögen: 700 ml)
- Material: 90% recycelter Edelstahl, Polypropylen, Silikon

Benutzeranleitung

- Verwendung: Ideal für die tägliche Flüssigkeitszufuhr, Sport, Wandern und unterwegs; geeignet für Wasser, Kräutertee und Infusionen mit Früchten, Kräutern oder Eiswürfeln
- Auslaufsicher: Ja, sicher verschlossen für den sicheren Transport in Taschen oder Rucksäcken
- Weite Öffnung: Ja, ermöglicht das einfache Hinzufügen von Eiswürfeln, Früchten oder Kräutern und erleichtert die gründliche Reinigung
- Vollständig zerlegbar: Ja, alle Teile können für eine gründliche Reinigung entfernt werden
- Spülmaschinenfest: Ja
- Geeignet für kohlenensäurehaltige Getränke: Nein, nicht empfohlen
- Geeignet für heiße Getränke: Bitte Mepal-Temperaturrichtlinien beachten; die Flasche ist nicht isoliert
- Tragegriff: Ja, geeignet zum Befestigen an Rucksack oder Fahrradtasche

Pflege- und Reinigungshinweise

- Reinigung: Mit warmem Wasser und mildem Spülmittel abwaschen. Sofort abtrocknen, um Wasserflecken zu vermeiden.
- Flecken: Hartnäckige Flecken oder Verfärbungen mit einem speziellen Edelstahlreiniger oder einer Wasser-Essig-Lösung entfernen.
- Vermeiden: Keine Stahlwolle, Scheuerschwämme oder scheuernde Reinigungsmittel verwenden, da diese die Oberfläche verkratzen können.
- Aufbewahrung: An einem trockenen Ort aufbewahren, um Verfärbungen oder Ablagerungen zu vermeiden.

Sicherheitshinweise

- Temperatur: Rostfreier Stahl kann sich bei Kontakt mit warmen Flüssigkeiten oder Speisen erhitzen. Vorsicht beim Anfassen.
- Scharfe Kanten: Überprüfen Sie das Produkt vor dem ersten Gebrauch auf Grate oder scharfe Kanten.
- Bei Beschädigung nicht verwenden: Benutzen Sie das Produkt nicht, wenn es verformt oder beschädigt ist.

Altersbeschränkungen

Nicht zutreffend. Dieses Produkt ist für Erwachsene und Kinder unter Aufsicht eines Erwachsenen geeignet.

Entsorgungshinweise

- Produkte aus rostfreiem Stahl nicht im Restmüll entsorgen.
- Das Produkt zu einer Metallsammelstelle oder einem Wertstoffhof bringen.
- Etwaige Nicht-Metall-Komponenten (z. B. Kunststoff oder Gummi) separat gemäß den örtlichen Abfalltrennungsvorschriften entsorgen.

Warnhinweise

- **P103:** Vor Verwendung Etikett/diese Anweisungen lesen.

Wenn Sie diese Richtlinien befolgen, sorgen Sie für eine langlebige und optimale Leistung Ihres Produkts. Für weitere Informationen oder spezifische Fragen wenden Sie sich bitte an den Kundenservice oder das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

FR Manuel d'utilisation: Mepal gourde en acier inoxydable Vita 700 ml - nordic sage

Titre du produit

Mepal gourde en acier inoxydable Vita 700 ml - nordic sage

Contenu du produit

- 1x Mepal Vita gourde (Contenance: 700 ml)
- Matériau: 90% acier inoxydable recyclé, polypropylène, silicone

Instructions d'utilisation

- Utilisation: Idéal pour l'hydratation quotidienne, le sport, la randonnée et les déplacements; convient à l'eau, aux tisanes et aux infusions avec des fruits, des herbes ou des glaçons
- Étanche: Oui, hermétiquement fermée pour un transport sécurisé dans les sacs ou sacs à dos
- Grande ouverture: Oui, permet d'ajouter facilement des glaçons, des fruits ou des herbes et facilite un nettoyage en profondeur
- Entièrement démontable: Oui, toutes les pièces peuvent être retirées pour un nettoyage approfondi
- Compatible lave-vaisselle: Oui
- Convient aux boissons gazeuses: Non, déconseillé
- Convient aux boissons chaudes: Consulter les directives de température maximale de Mepal; la bouteille n'est pas isolée
- Anneau de transport: Oui, adapté pour s'accrocher à un sac à dos ou une sacoche de vélo

Instructions d'entretien et de nettoyage

- Nettoyage : Laver à l'eau chaude avec un produit vaisselle doux. Sécher immédiatement pour éviter les traces d'eau.
- Taches : Éliminer les taches tenaces ou décolorations avec un nettoyant spécial inox ou une solution d'eau et de vinaigre.
- À éviter : Ne pas utiliser de laine d'acier, d'éponges abrasives ou de produits récurants qui pourraient rayer la surface.
- Rangement : Conserver dans un endroit sec pour éviter les décolorations ou dépôts.

Consignes de sécurité

- Température : L'acier inoxydable peut devenir chaud au contact de liquides ou d'aliments chauds. Manipulez avec précaution.
- Bords tranchants : Vérifiez l'absence de bavures ou de bords tranchants avant la première utilisation.
- En cas de dommage : N'utilisez pas le produit s'il est déformé ou endommagé.

Restrictions d'âge

Non applicable. Ce produit convient aux adultes et aux enfants sous surveillance d'un adulte.

Instructions d'élimination

- Ne pas jeter les produits en acier inoxydable dans les ordures ménagères.
- Déposer le produit dans un point de collecte pour métaux ou dans une déchetterie.
- Retirer les éventuels composants non métalliques (p. ex. plastique ou caoutchouc) et les éliminer séparément conformément aux règles locales de tri des déchets.

Avertissements

- **P103:** Lire l'étiquette/ces instructions avant utilisation.

En suivant ces directives, vous assurez une performance durable et optimale de votre produit. Pour plus d'informations ou des questions spécifiques, veuillez contacter le service client ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IT Manuale d'uso: Mepal borraccia in acciaio inossidabile Vita 700 ml - nordic sage

Titolo del prodotto

Mepal borraccia in acciaio inossidabile Vita 700 ml - nordic sage

Contenuto del prodotto

- 1x Mepal Vita borraccia (Capacità: 700 ml)
- Materiale: 90% acciaio inossidabile riciclato, polipropilene, silicone

Istruzioni per l'uso

- Utilizzo: Ideale per l'idratazione quotidiana, sport, escursioni e uso in movimento; adatta per acqua, tisane e infusi con frutta, erbe o cubetti di ghiaccio
- A prova di perdite: Sì, chiusa ermeticamente per un trasporto sicuro in borse o zaini
- Apertura larga: Sì, consente di aggiungere facilmente cubetti di ghiaccio, frutta o erbe e facilita una pulizia accurata
- Completamente smontabile: Sì, tutti i componenti possono essere rimossi per una pulizia approfondita
- Lavabile in lavastoviglie: Sì
- Adatta a bevande gassate: No, sconsigliato
- Adatta a bevande calde: Consultare le linee guida sulla temperatura massima di Mepal; la bottiglia non è isolata
- Anello di trasporto: Sì, adatto per agganciare a uno zaino o borsa da bici

Istruzioni di manutenzione e pulizia

- Pulizia: Lavare con acqua calda e un detersivo delicato. Asciugare immediatamente per evitare aloni d'acqua.
- Macchie: Rimuovere macchie ostinate o scoloriture con un detergente specifico per acciaio inossidabile o una soluzione di acqua e aceto.
- Evitare: Non utilizzare pagliette di acciaio, spugne abrasive o detersivi in polvere che potrebbero graffiare la superficie.
- Conservazione: Conservare in un luogo asciutto per evitare scoloriture o depositi.

Istruzioni di sicurezza

- Temperatura: L'acciaio inossidabile può scaldarsi a contatto con liquidi o alimenti caldi. Maneggiare con cura.
- Bordi taglienti: Verificare la presenza di bave o bordi taglienti prima del primo utilizzo.
- Evitare l'uso se danneggiato: Non utilizzare il prodotto se deformato o danneggiato.

Restrizioni di età

Non applicabile. Questo prodotto è adatto all'uso da parte di adulti e bambini sotto la supervisione di un adulto.

Istruzioni per lo smaltimento

- Non smaltire i prodotti in acciaio inossidabile nei rifiuti domestici indifferenziati.
- Portare il prodotto a un punto di raccolta per metalli o a un centro di raccolta rifiuti.
- Rimuovere eventuali componenti non metallici (es. plastica o gomma) e smaltirli separatamente secondo le norme locali di raccolta differenziata.

Avvertenze

- **P103:** Leggere l'etichetta/queste istruzioni prima dell'uso.

Seguendo queste linee guida, garantirete prestazioni durature e ottimali del vostro prodotto. Per ulteriori informazioni o domande specifiche, contattare il servizio clienti o il negozio in cui è stato acquistato il prodotto.

PL Instrukcja obsługi: Mepal stalowa butelka na wodę Vita 700 ml - nordic sage

Tytuł produktu

Mepal stalowa butelka na wodę Vita 700 ml - nordic sage

Zawartość produktu

- 1x Mepal Vita butelka na wodę (Pojemność: 700 ml)
- Materiał: 90% recyklingowana stal nierdzewna, polipropylen, silikon

Instrukcje użytkowania

- Zastosowanie: Idealna do codziennego nawodnienia, sportu, pieszych wędrówek i użytkowania w podróży; nadaje się do wody, herbat ziołowych i napojów z owocami, ziołami lub kostkami lodu
- Szczelność: Tak, szczelnie zamknięta zapewniająca bezpieczny transport w torbach i plecakach
- Szeroki otwór: Tak, umożliwia łatwe dodawanie kostek lodu, owoców lub ziół oraz ułatwia dokładne czyszczenie
- W pełni rozkładalna: Tak, wszystkie elementy można wyjąć w celu dokładnego czyszczenia
- Nadaje się do zmywarki: Tak
- Nadaje się do napojów gazowanych: Nie, niezalecane
- Nadaje się do gorących napojów: Należy zapoznać się z wytycznymi Mepal dotyczącymi maksymalnej temperatury; butelka nie jest izolowana
- Pętla do noszenia: Tak, nadaje się do zamocowania do plecaka lub torby rowerowej

Instrukcje konserwacji i czyszczenia

- Czyszczenie: Myć ciepłą wodą z łagodnym płynem do naczyń. Natychmiast osuszyć, aby zapobiec powstawaniu plam po wodzie.
- Plamy: Usuwać uporczywe plamy lub przebarwienia za pomocą specjalnego środka do stali nierdzewnej lub roztworu wody z octem.
- Unikać: Nie używać druciaków, szorstkich gąbek ani środków ściernych, które mogą porysować powierzchnię.
- Przechowywanie: Przechowywać w suchym miejscu, aby zapobiec przebarwieniom lub osadowi.

Instrukcje bezpieczeństwa

- Temperatura: Stal nierdzewna może nagrzewać się w kontakcie z gorącymi płynami lub żywnością. Zachować ostrożność podczas dotykania.
- Ostre krawędzie: Przed pierwszym użyciem sprawdzić produkt pod kątem zadziórów lub ostrych krawędzi.
- Unikać użycia w przypadku uszkodzenia: Nie używać produktu, jeśli jest zdeformowany lub uszkodzony.

Ograniczenia wiekowe

Nie dotyczy. Produkt przeznaczony jest dla dorosłych oraz dzieci pod nadzorem osoby dorosłej.

Instrukcje utylizacji

- Nie wyrzucać produktów ze stali nierdzewnej do odpadów zmieszanych.
- Oddać produkt do punktu zbiórki złomu lub do lokalnego punktu selektywnej zbiórki odpadów.
- Wszelkie elementy niemetalowe (np. z tworzywa sztucznego lub gumy) należy usunąć i wyrzucić osobno zgodnie z lokalnymi zasadami segregacji odpadów.

Ostrzeżenia

- **P103:** Przed użyciem przeczytać etykietę/niniejsze instrukcje.

Przestrzegając tych wytycznych, zapewnisz długotrwałe i optymalne działanie swojego produktu. Aby uzyskać więcej informacji lub zadać konkretne pytania, skontaktuj się z obsługą klienta lub sklepem, w którym zakupiono produkt.

ES Manual de usuario: Mepal botella de agua de acero inoxidable Vita 700 ml - nordic sage

Título del producto

Mepal botella de agua de acero inoxidable Vita 700 ml - nordic sage

Contenido del producto

- 1x Mepal Vita botella de agua (Capacidad: 700 ml)
- Material: 90% acero inoxidable reciclado, polipropileno, silicona

Instrucciones de uso

- Uso: Ideal para la hidratación diaria, deporte, senderismo y uso en movimiento; apta para agua, infusiones y bebidas con frutas, hierbas o cubitos de hielo
- A prueba de fugas: Sí, cerrada herméticamente para un transporte seguro en bolsas o mochilas
- Apertura ancha: Sí, permite añadir fácilmente cubitos de hielo, frutas o hierbas y facilita una limpieza profunda
- Totalmente desmontable: Sí, todas las piezas pueden retirarse para una limpieza exhaustiva
- Apta para lavavajillas: Sí
- Apta para bebidas carbonatadas: No, no recomendado
- Apta para bebidas calientes: Consultar las directrices de temperatura máxima de Mepal; la botella no está aislada térmicamente
- Asa de transporte: Sí, apta para enganchar a una mochila o bolsa de bicicleta

Instrucciones de mantenimiento y limpieza

- Limpieza: Lavar con agua caliente y un lavavajillas suave. Secar inmediatamente para evitar manchas de agua.
- Manchas: Eliminar manchas persistentes o decoloraciones con un limpiador específico para acero inoxidable o una solución de agua y vinagre.
- Evitar: No utilizar estropajos de acero, esponjas abrasivas ni productos limpiadores con abrasivos, ya que pueden rayar la superficie.
- Almacenamiento: Guardar en un lugar seco para evitar decoloraciones o depósitos.

Instrucciones de seguridad

- Temperatura: El acero inoxidable puede calentarse al contacto con líquidos o alimentos calientes. Manipular con cuidado.
- Bordes afilados: Compruebe el producto en busca de rebabas o bordes afilados antes del primer uso.
- Evite el uso si está dañado: No utilice el producto si está deformado o dañado.

Restricciones de edad

No aplicable. Este producto es apto para uso por adultos y niños bajo la supervisión de un adulto.

Instrucciones de eliminación

- No deseche los productos de acero inoxidable en la basura doméstica general.
- Lleve el producto a un punto de recogida de metales o a un centro de reciclaje local.
- Retire los componentes no metálicos (p. ej., plástico o goma) y deséchelos por separado conforme a las normas locales de separación de residuos.

Advertencias

- **P103:** Leer la etiqueta/estas instrucciones antes de usar.

Siguiendo estas directrices, asegurará un rendimiento duradero y óptimo de su producto. Para más información o consultas específicas, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente o la tienda donde adquirió el producto.

sv Bruksanvisning: Mepal rostfri vattenflaska Vita 700 ml - nordic sage

Produkttitel

Mepal rostfri vattenflaska Vita 700 ml - nordic sage

Produktinnehåll

- 1x Mepal Vita vattenflaska (Volym: 700 ml)
- Material: 90% återvunnet rostfritt stål, polypropen, silikon

Användarinstruktioner

- Användning: Idealisk för daglig vätskeintag, sport, vandring och användning på språng; lämplig för vatten, örtté och infusioner med frukt, örter eller isbitar
- Läckagesäker: Ja, säkert försluten för trygg transport i väskor eller ryggsäckar
- Brett munstycke: Ja, möjliggör enkel tillsats av isbitar, frukt eller örter och underlättar grundlig rengöring
- Helt demonterbar: Ja, alla delar kan tas isär för grundlig rengöring
- Diskmaskinssäker: Ja
- Lämplig för kolsyrade drycker: Nej, rekommenderas ej
- Lämplig för varma drycker: Se Mepals riktlinjer för maximal temperatur; flaskan är inte isolerad
- Bäröglä: Ja, lämplig för att fästa vid ryggsäck eller cykelväska

Underhålls- och rengöringsinstruktioner

- Rengöring: Diska med varmt vatten och mild diskmedel. Torka av omedelbart för att förhindra vattenfläckar.
- Fläckar: Ta bort envisare fläckar eller missfärgningar med ett dedikerat rengöringsmedel för rostfritt stål eller en lösning av vatten och ättika.
- Undvik: Använd inte stålull, skursvampar eller slipande rengöringsmedel som kan repa ytan.
- Förvaring: Förvara på en torr plats för att förhindra missfärgning eller avlagringar.

Säkerhetsinstruktioner

- Temperatur: Rostfritt stål kan bli varmt vid kontakt med varma vätskor eller livsmedel. Var försiktig vid hantering.
- Vassa kanter: Kontrollera produkten för grader eller vassa kanter före första användning.
- Undvik användning vid skada: Använd inte produkten om den är deformerad eller skadad.

Åldersbegränsningar

Ej tillämpligt. Denna produkt är lämplig för användning av vuxna och barn under vuxens överinseende.

Avfallsinstruktioner

- Släng inte produkter av rostfritt stål i hushållssoporna.
- Lämna produkten till en samlingsplats för metallåtervinning eller till en återvinningscentral.

- Ta bort eventuella icke-metalliska delar (t.ex. plast eller gummi) och kassera dem separat enligt lokala regler för avfallssortering.

Varningar

- **P103:** Läs etiketten/dessa instruktioner innan användning.

Genom att följa dessa riktlinjer säkerställer du en långvarig och optimal prestanda av din produkt. För mer information eller specifika frågor, kontakta kundtjänst eller butiken där du köpte produkten.